

Matshi  
2009

# Bulletin

Incwadi ethunyelwa amalungu e - Bhunga le Overstrand esesikweni

## KUSUNGULWE ICEBO LOKUHLAZIYA IZIMILO ZETHU NOKUZIXABISA

Icebo lokuhlaziya nokukhuthaza ukugcinwa kwesimilo ekuhlaleni lisungulwe ngenkxaso epheleleyo yiofisi kaSodolophu ngentsebenziswano yasekuhlaleni ebandakanya icawe, amashishini kunye neenkokheli zemfundo, ngokuququzelelwa yiHermanus Transformation Association.

Abahlali abafuna ukwenza igalelo baye bamenywa ukuba babe yinxalenye yeCebo lokuHlaziya kweZimilo ukuze kunqandwe ukuphela kwembeko, ukuzixabisa nokunceda ekwakhiweni ngokutsha kwezimilo ngokushiya kwemigangatho yentlalo phakathi koluntu.

Eyona nqontsonga yeli nyathelo iza kuba kukuhlaziya ngokutsha ukugcina isimilo sisemgangathweni nokuzixabisa ngokumiliselela izinto ezintandathu ezingundoqo ezingqondweni:

- Ukuthembeka, (okt.) ukuba nenyani, ukuhlala intlalo yokuzikhwebula ezintweni nokuba ngcathu, ukugcina izithembiso nokufunga ngajiki;
- Ukuhlonipha ngokubonisa imbeko, ngobulumko bokuzilinda nokumamela okuthethwa ngabanye;
- Ngokuthathela kuwe uxanduva nokumela inyani ungathandabuzi, ukubanolawulo lomsindo, nokuqonda iinkalo ezinokuvula inkxaso kwiminqweno yakho emihle;
- Ukulandela imigaqo ebekweyo ngobulungisa, ukubekela umkhethe bucala, ukufumana inyaniso nokugweba ngokufanelekileyo;
- Ukubonisa inkathalo ngokuba nombulelo, imfesane, uvelwano, uoxolo nokunika ngesisa;
- Ukubonisa ubuthanda-Zwe ngokuhlalwa abo unamatyala kubo, ukwenza umsebenzi wakho ngendlela, ukuthobela imigaqo nokuhlonipha imithetho.

Kuza kulandelwa inkqubo evela amacala onke ngokulanganisweyo ukukhanyisela abantu nokuthathela kubo ubunini bomgangatho ophezulu wokuzixabisa ezikolweni nasezicaweni, kumashishini nakumacandelo ajongene noluntu, ukuya nasemakhayeni. Ukuqinisa iinzame zokwazisa banzi ngocedo lwamajelo eendaba, ukungenela imiqodi yasezitalatweni, ukhuphiswano lokubhala izincoko, kuza kusetyenziswa nenkxaso yeenkokheli xa zisenza iintetho zazo kumaqona oluntu nokuxhonywa kweebhanile phakathi koluntu.

Amashishini, iicawa neminye imibutho engamavolontiyi aza kuncediswa xa kukho indlela ekucwangciseni amaphulo ajolise ekhuphuleni umgangatho wokuziphatha nokuzixabisa kumalungu azo ngaphakathi nokukhuthaza uluntu ukuba luwaxhase la maphulo.

Le nkqubo ibe ilungiselelwe ukuba iqalise ekupheleni koFebhruwari ngenjongo yokuba konyulwe ikomiti elawulayo eza kunika isikhokelo kwisigaba sokuqala, kodwa le komiti iza kuvulwa ukuze ibandakanye abameli abavela kwiindawo ezithabatha inxaxheba phakathi koluntu.

Xa kuqalwa, le migushuzo yokuqokelela inkxaso iza kugxila kummandla oyiGreater Hermanus, kukho ithemba lokuba iza kunatyselwa nakweminye imimandla kamasi-pala.

Ukuze ufumane ulwazi olongezelayo, qhagamshelana noErnst Kretschmer kule nombolo okanye 082 412 4538 okanye uRoné Mostert kule nombolo 082 470 3975. Iimali eziyimnikelo zamkelekile kunjalo nje zifakwe kwiakhawunti yeHermanus Transformation Association kwisebe lakwaNedbank eHermanus. Inombolo yeakhawunti yile ilandelayo 1345027931.



Amakhosikazi enza umahluko: ngu Glenda Fürst, Marianne Beyleveldt, Frieda Koba no Rina Louw, bebonke badlala indima ephambili ngokubambisana ekuzeni necebo lokondla abantwana abafuna uncedo kumzi wase Overstrand.

## ISIQALO ESITSHA KUNAKEKELO LWEENTSANA EZIDINGAYO

Umsebenzi 'onguVulindlela' kuqalo olutsha lokunakekela abantwana abachazwa nguMthetho woGcino nokhuseleko lwaBantwana (Children's Act) njengabadinga unakekelo uqalile ukwenziwa eHermanus. Ngolwesihlanu umhla we-6 kuFebhruwari 2009 kwavulwa ngokusesikweni ikhaya lokuqala kudederhu lwezindlu zokugcina iintsana ezidingayo. Iza kuba luhlobo lokuqala leprojekthi esungulwe ngokoMthetho woGcino nokhuseleko lwaBantwana ukwakha umzi wokugcina abantwana. Konke oku kuya kuba yimpumelelo ukuba izinto zenziwe ngokwezicwangciso.

Ukubambisana phakathi kwemibutho yentlalontle (intlalontle yabantwana), umasipala kunye noLuntu sisiseko ekuza kwakhelwa kuso oluqalo lutsha. Inxaxheba karhulumente iphelela ekwabeleni le projekthi iimali ezifunekayo namakhaya okugcina abantwana abadingayo njengokubekwa kwikhaya labantwana ngokuguyaziswa ngumthetho.

Kule meko, Umbutho weNtlontle yaBantwana eHermanus ngumbutho esekudala ukho onikwe uxanduva lokunakekela abantwana abadingayo ngokusemthethweni. Umasipala waseOverstrand wabonelela le projekthi ngomhlaba neenkono, ukuze i-United eyongamela inkqubo zayo egameni labahlali, iqinisekise umgangatho ophucukileyo wonakekelo.

Ikhaya le iZibusiso, yinguqulelo yesiZulu esuka kwigama elithi House of Blessing, liza kujongana neenkedama, iintsana ezingahoywanga nabantwana abaphakathi kwabazalwayo nabaneminyaka emithathu. Apha baza kunakekelwa nguFrieda Koba, umeyitroni, bafumane izidingo zonyango de babesempilweni ngokwanelelo. Emva koko baza kukhulela kwikhaya lwabantwana abadingayo okanye bafunelwe abazali abaza kubenza abantwana babo.

Ngokutsho kukaRina Louw, ongunontlalontle, eli Khaya

ngumzekelo ophucukileyo wentsebenziswano ekumgangatho ophezulu. Abantu abazibalule gezenzo ezihle kulo lonke eli banika iziqinisekiso zokuba bafuna ukuthabatha inxaxheba.

Kubantu awathi wabakhankanya waphuma negama likaMarianne Beyleveldt, inkosikazi kaSodolophu, uGlenda Fürst, owathi ngenzishisakalo yakhe wenza ukuba i-United incedise ngokuba liliso elihlola ukuqhutywa komsebenzi, uPeter noGenevieve Stark, noFerdinand Kisten, abathi bakha elikaya kwiintsuku ezingama-21 iindleko ezininzi bezikhupha kubo (ngokuthengisa imoto yakhe elibhaso lokhuphiswano).

Abanye abaxhasi ngezimali abaquka uStephen van der Merwe, owaqululela izicwangciso, Amalungu eBhodi kwimiMmandla egudle uNcweme (iCoastal Trusses), iWalker Bay Cement Works, uJean owasusa ubugoxo benkunkuma, iCCS, iWindor Solutions, iKennedy Brothers, uMnu Spike, iLoudi Plumbers, iIsland Electrical ne-ADT.

Amagosa kamasipala afana noBobbie von Doring, uDennis Hendriks noDe Wet Nel nabo banikwa amazwi ombulelo ngako konke abakwenzayo ukuze le projekthi ibe yimpumelelo.

Indima ye-United iza kuba kukulungisa umonakalo kwizakhiwo nokuba liliso ekuqhutyweni kwemisebenzi yemihla ngemihla, ukubonelela ngokutya (phakathi kwezinto abazenzayo balime iigadi zemifuno) nokunika umeyitroni inkxaso, wathetha watsho Glenda.

Ngexesha lokuvulwa kwesi sakhiwo, babini abantwana ababesele begcinwa apha, ikhaya elinokwamkela iintsana ezinokufikelela kwisithandathu.

Abafundisi ababini abacelwa ukuba beze kuncediswa ekumiselweni ngokusesikweni ikhaya le iZibusiso: nguJackson Tubu, owaba ngumfundisi waseZwelihle ukususela ngeminyaka yee-30s?, noMfu. uJames Gray, ongupasta e-United

# KWAMKELWE INGXELO ENGENAZINTANDABUZO

Umasipala waseOverstrand ukwazile ukunika ingxelo engenazintandabuzo izihlandlo ezibini ngokulandelana.

Oku kubhengezwe nguSodolophu wesiGqeba uTheo Beyleveldt ngoLwesithathu umhla wama-28 Janyuwari 2009 kwiNtanganiso eQubulisekileyo yeBhunga apho kunikwe ingxelo kamasipala yonyaka kunyaka-mali ka-2007 / 2008.

UBeyleveldt ukwenze oko egxininisa kule miba ilandelayo yengxelo yonyaka:

- Ukuhlengahlengiswa kweofisi yoMphathi kaMasipala nokuqeshwa kwestafu esinezakhono ezifunekayo kumasebe athile, umzekelo lisebe lezeziMali;
- Ukwamkelwa ngamxhelomnye kwebhaji ka-2007 / 2008, ethe yenza olona tyalo-mali luninzi kwizibonelelo ezizisiseko kwimbali kamasipala;
- Ukwandiswa kwegela labaphathi bakamasipala abalawula ukulahlwa kwenkunkuma neenkonzu zokugutyula kubangele ukungena kwemiyalezo yenkuthazo ngenxa yokucoceka kweedolophu zethu yaye zikhona iinkalo ezinokuvelelwa kwingxaki yeemfene ezingalawulekiyo kwimimandla echaphazelekayo;
- Ukuza neendlela ezinokusetyenziswa ukukhuthaza abahlali ukuba basebenze nokudalwa kwezithuba zemisebenzi, umzekelo, iinkonzo zogutyulo kwiindawo ezihlala abantu;
- Ukuzisa inkonzo yamaxesha kaxakeka eza kuhlala isemlindweni iyure ezingama-24 neNkonzo yeMiyalezo emiFutshane(SMS), ezenze kwalula ukuqaghamshelana emva kweeyure zomsebenzi nangamaxesha obungxamo;

## YINTONI EYENZA UKUBA AMAXABISO OMBANE OHLAWULELWA NGENXA NGAPHAMBILI UBENEENDAWO OHLUKA NGAZO

Kukho ukubhedeke ngokuphathelile kwiintlawulo ezingafaniyo zamaxabiso ombane kwabo baneebhokisi zombane ohlawulelwa ngenxa ngaphambili (pre-paid meters).

Uluhlu lwamaxabiso athe amkelwa liBhunga neNERSA, ngala alandelayo:

- **Ixabiso elinye:** (I-lavareji engama-500kWh ubuncinane ngenyanga kwisithuba seenyanga ezintandathu = ngama-R0-7807 ngeyunithi
- **Ixabiso elohlulwe kubini:** eliHlawulwa ngenxa nga phambili ukuya kutshi xhaxhe kuma ngama-60 Amp = ngama-R0-439 ngeyunithi kunye nemali ehlawulwa ngenyanga = ngama-R135-00 (idibene nemali yentengiso)

Isizathu sokuba kuziwe noluhlu lwamaxabiso olumise ngolu hlobo kukuba abahlawuli beenkonzo basebenzisa ngaphantsi kwama-500kWh ngenyanga, ingeniso efumanekayo ayaneli ukuba ingahlawula ukuthunyelwa kombane emakhaya ngeentambo ezithungelana. Ngoko ke imali eli-R135 ngenyanga iyatsalwa kubekho nesibonelelo sokuhlawula iindleko eziphantsi ngeyunithi.

Le ndlela ingangecala lomhlawuli-nkonzo, njengemeko yomntu osebenzisa iyunithi eziqikelelwa kuma-450 ngenyanga, ngoko kufuneka ukuba atshintshela kwixabiso elohlulwe kubini.



IFoto: Giorgio Lombardi

## IKHALENDA NGOKUSINGQONGILEYO EHLABATHINI: IMBALELWANO YESI- 2

### AMANZI! AMANZI! YONK'INDAWO, KODWA... SONGA NETHONTSI ELI

ngoFebhruwari, sibhiyozele Usuku lwe-Migxobhozo eHlabathini. Esikufundileyo kukuthi nokuba "unyusa intlambo okanye wehlisa intlambo", amanzi asidibanisa sonke. Ukuthathela kuloo mxholo, iNkomfa yaMazwe aManyeneyo koKusingqongileyo noPhuhliso yagqiba ukuba iphawule umhla wama-22 kuMatshi njengo-Suku lwaManzi eHlabathini ngenjongo yokuzisa umdla kwindlela abuleke ngayo amanzi endalo nokukhuthaza ukusetyenziswa kwawo ngendlela eginakalayo.

Njengokuba bekunjalo kuSuku lwe-Migxobhozo eHlabathini, umxholo walo nyaka ujolise kuthungelwano: "amanzi okwabelana, amathuba okwabelana". Kuza kugxininiswa ngakumbi kumanzi anqumla imida yamanye amazwe apho intsebenziswano ekulawuleni aba vimba ingadala ukuhloniphana, imvisiswano nokuthem-bana phakathi kwamazwe ngaxeshanye nokukhula kwenkxolazwe, ukhuseleko

nophuhliso loqoqosho oluzinzileyo.

Kodwa ke, njengokuba amanzi eyinto exabiseke ngolona hlobo kubemi base-Mzantsi Afrika, kwenziwe isigqibo sokongeza ixesha lokubhiyozela uSuku lwaManzi eHlabathini lube bubude obungangeveki egcweleyo, kwaye umxholo uza kuba usithi "Amanzi likamva lethu". Ebudeni bale veki, abemi baseMzantsi Afrika baza kucelwa ukuba bagcine umgangatho ophucukileyo nobungakanani bamazi endalo akoovimba ngendlela eya kuba luncedo kwizizukulwana ezizayo.

Ngaphandle kwamathandabuzo, sonke siyayazi ingozi enokudalwa lungcoliseko lwamanzi endalo akoovimba emiphweni yethu; kumazwe angabamelwane nakumaphondo asemantla iziphumo zicace gca.

Ngoko, kusemdleni wethu sonke, masiphathe ikamva lethu-amanzi—singasilelisi nakancinci kwixabiso ezililo ezi zinto. Khumbula: Ithontsi ngalinye libalulekile!

## IHELIKOPTA YOKUCIMA UMLILO IBONAKALISE UBUKHO BAYO

Ekuqaleni koFebhruwari, kwaqhambuka umlilo kuMyezo weNdalo iMaanskyngkop ngaseHermanus, kwathi ngenxa yomoya obudla ngamandla nokufikelela nzima ngenxa yokuba mbi kwendlela, kwatsha iintsuku engenakucimeka amalangatye. Kwakhona ubukho behelikopta babonakala njengoko kwabakho indlela yokuba abacimi mlilo bathotywe phezulu entabeni ukuze babenakho ukunwunqanda. Ukuphathwa ngokungakhathali komisi ochaza undonakele kudlale indima enkulu ekuqhambukeni kwalo mlilo. Ukuba umsi uphelelwe lixesha kufuneka usiwe ngaphambili kwiziko eligunyazisiweyo njengomzi weenqwelo zokucima umlilo, kwisikhululo samapolisa okanye kumagosa omthetho ezibuko leenqanawa. Iziquathi (iikhonteyina) ezenziwe ngohlobo olulodwa nazo zibekwe kwisikhululo zokukhuphela iinkunkuma ngeenjongo zokuba kulahlwe umsi ophelilewe lixesha.

## ISICWANGCISO SOKULWA UBUQHETSEBA

Ibhunga lamkele isiCwangciso sokulwa ubuQhetseba esiyehlanganiswa ngenxa yeenzame zokulwa nobuqhetseba ngokuxhaswa ngezimali liSebe loRhulumente wePhondo noweNqila.

Icebo lisekwe kwimfaneleko yezenzo ezixabisekileyo ezingundoqo ekusetyenziswa zona e-Overstrand; ukuphuhlisa kweendlela ezimiselweyo, imigaqo neenkqubo; ukuba neendibano nabahlawuli beenkonzo, uluntu kunye nabanye abaxhasi nokuthatyathwa kwezigqibo ngokohlukana kwabaphathi.

Ukongeza kwiinzame zokukhuthaza ukuzi-

phatha ngendlela efanelekileyo, esi sicwangciso siza kuncedisa ekuthinteleni, izenzo zobucuphi, ekuphandeni nokuba kubekho izohlwayo ngezenzo zenkohlakalo nobuqhetseba.

Umgaqo kamasipala ulikhupha litsole elokuba inkohlakalo nobuqhetseba awuzi kuyinyamezela nakancinci.

Isicwangciso siyakhuchaza omakwenziwe ngumqeshwa xa ekokrela inkohlakalo nobuqhetseba, siyaxela ukuba izityholo ezinjalo kuza kwenziwa ntoni ngazo, siyathetha ngembuyekezo yabantu abalahlekelweyo nokukhuselaba baxela izenzo zolwaphulomthetho.



**Verkiez u dié nuusbrieff in 'n ander amptelike taal?** SMS u rekeningnommer met A vir Afrikaans na 082 338 1631

**Do you prefer this newsletter in another official language?** SMS your account number with E for English to 082 338 1631